



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Industri, Forskning og Energi

2011/0411(COD)

26.6.2012

UDTALELSE

fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi

til Udenrigsudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et partnerskabsinstrument for samarbejde med tredjelande
(COM(2011)0843 – C7-0495/2011 – 2011/0411(COD))

Ordfører for udtalelse: Niki Tzavela

PA_Legam

KORT BEGRUNDELSE

Partnerskabsinstrumentet (PI) har til formål at implementere Europa 2020-strategiens internationale dimension ved at understøtte EU's bilaterale, regionale og interregionale partnerskaber, forbedre adgangen til markedet og udvikle handel, investeringer og forretningsmuligheder for europæiske virksomheder og øge EU's synlighed på verdensplan. Det skal erstatte instrumentet til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højindkomstlande og -territorier (ICI) og udvide anvendelsesområdet og den geografiske dækning til alle tredjelande. Med sine opstillede mål og rækkevidde betragtes partnerskabsinstrumentet som et element til støtte af den eksterne projektion af EU's interne politikker. Som sådan forventes det kommende instrument at supplere foranstaltninger, der gennemføres under andre EU-programmer, herunder Horisont 2020-rammeprogrammet for forskning og innovation, og programmerne for konkurrenceevne og SMV, som vedrører ITRE's sagsområde.

Selv om den geografiske dækning og de generelle politiske målsætninger kan forventes at gøre partnerskabsinstrumentet meget fleksibelt, bør der især lægges vægt på at undgå at skabe forvirring blandt potentielle ansøgere. Ordføreren tager til efterretning, at Kommissionen agter at anvende delegerede retsakter med henblik på at justere de samarbejdsområder, der er angivet i et bilag til partnerskabsinstrumentet. Selv om dette ganske rigtig er et middel til hurtigt at reagere på fremtidige økonomiske udfordringer, er det foreslåede bilag formuleret i meget brede og generelle vendinger, hvorfor det må være muligt at indarbejde det i forordningsteksten uden at hæmme fleksibiliteten.

Med udgangspunkt i ovenstående betragtninger, har de foreslåede ændringer til udkastet til forordning om partnerskabsinstrumentet til formål at skabe større klarhed, hvad angår instrumentets mulighed for at supplere aktioner under andre EU-programmer. Ordføreren mener, at overlappning bør undgås for at maksimere effekten af den finansielle støtte fra partnerskabsinstrumentet. Ligeledes foreslås ændringer til bilaget om samarbejdsområder, eftersom visse aktivitetsområder inden for ITRE's kompetenceområde, nemlig forskning og innovation, energisikkerhed, erhvervs politik og informations- og kommunikationsteknologi efter ordførerens opfattelse har brug for yderligere fokus.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Industri, Forskning og Energi opfordrer Udenrigsudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 3

Kommissionens forslag

(3) Siden 2007 har Unionen desuden styrket og uddybet sit samarbejde og partnerskab med udviklingslande og lande med overgangsøkonomi i Asien, Centralasien **og Latinamerika og med Irak, Iran, Yemen** og Sydafrika i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde.

Ændringsforslag

(3) Siden 2007 har Unionen desuden styrket og uddybet sit samarbejde og partnerskab med udviklingslande og lande med overgangsøkonomi i **Latinamerika**, Asien, Centralasien, **Mellemøsten** og Sydafrika i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde.

Begrundelse

Forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde nævner ikke andre lande end Sydafrika. Det er vigtigt, at man i tråd med den nuværende forordning undgår specifikke angivelser og giver en bred vifte af lande adgang til finansieringsinstrumentet og samtidig sikrer lovgivningsmæssig kohærens.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 6

Kommissionens forslag

(6) Unionen har desuden styrket sine bilaterale forbindelser med andre stadig mere fremtrædende mellemindkomstudviklingslande i Asien og Latinamerika ved at udvide samarbejdspartnerskabet og den politiske dialog til at omfatte områder og temaer, der rækker ud over udviklingssamarbejde. Forbindelserne med Rusland er ligeledes blevet styrket, herunder gennem EU's og Ruslands partnerskab for modernisering, hvilket understreger Ruslands betydning som en strategisk partner for Unionen, både hvad angår de bilaterale forbindelser og globale anliggender.

Ændringsforslag

(6) Unionen har desuden styrket sine bilaterale forbindelser med andre stadig mere fremtrædende mellemindkomstudviklingslande i Asien og Latinamerika ved at udvide samarbejdspartnerskabet og den politiske dialog til at omfatte områder og temaer, der rækker ud over udviklingssamarbejde. Forbindelserne med Rusland er ligeledes blevet styrket, herunder gennem **initiativer såsom** EU's og Ruslands partnerskab for modernisering **og energidialogen mellem EU og Rusland**, hvilket understreger Ruslands betydning som en strategisk partner for Unionen, både hvad angår de bilaterale forbindelser og globale anliggender.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) Det er i Unionens interesse at uddybe forbindelserne med partnere, der spiller en stadig vigtigere rolle i den internationale økonomi og handel, i syd-syd-handel og -samarbejde, i multilaterale fora, herunder G20-landenes ministre og centralbankchefer, i global governance og i imødegåelsen af globale udfordringer. Unionen er nødt til at opbygge omfattende partnerskaber med nye aktører på den internationale scene for at fremme en stabil og inklusiv international orden, skabe almene globale offentlige goder, forsvare Unionens centrale interesser og øge kendskabet til Unionen i de pågældende lande.

Ændringsforslag

(7) Det er i Unionens interesse at uddybe forbindelserne med partnere, der spiller en stadig vigtigere rolle i den internationale økonomi og handel, i syd-syd-handel og -samarbejde, ***i forvaltningen af ressourcer og energimarkeder***, i multilaterale fora, herunder G20-landenes ministre og centralbankchefer, i global governance og i imødegåelsen af globale udfordringer. Unionen er nødt til at opbygge omfattende partnerskaber med nye aktører på den internationale scene for at fremme en stabil og inklusiv international orden, skabe almene globale offentlige goder, forsvare Unionens centrale interesser og øge kendskabet til Unionen i de pågældende lande.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 8

Kommissionens forslag

(8) EU har derfor brug for et globalt finansielt instrument, som giver mulighed for at finansiere foranstaltninger, der muligvis ikke er berettiget til officiel udviklingsbistand, men som har afgørende betydning for uddybelsen og konsolideringen af forbindelserne med de pågældende partnerlande, navnlig gennem politisk dialog og udvikling af ***partnerskaber***.

Ændringsforslag

(8) EU har derfor brug for et globalt finansielt instrument, som giver mulighed for at finansiere foranstaltninger, der muligvis ikke er berettiget til officiel udviklingsbistand, men som har afgørende betydning for uddybelsen og konsolideringen af forbindelserne med de pågældende partnerlande, navnlig gennem politisk dialog og ***partnerskaber såvel som udvikling af nøgleprojekter af gensidig interesse***.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) Foranstaltninger, der gennemføres i medfør af denne forordning kan supplere den eksterne dimension af de interne foranstaltninger, der gennemføres som led i andre EU-programmer (såsom Horisont 2020-rammeprogrammet for forskning og innovation og programmet for konkurrenceevne og SMV'er), og samtidig sikre, at enhver form for overlapning undgås.

Begrundelse

Det er vigtigt at skabe synergi mellem EU og tredjelande, især under hensyntagen til EU-programmer, såsom Horisont 2020 og andre programmer for SMV'er.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12) Bekæmpelse af klimaforandringer anerkendes *navnlig* som en af *Unionens store* udfordringer og et område, hvor det er tvingende nødvendigt at træffe globale foranstaltninger. *I overensstemmelse med den erklærede hensigt i Kommissionens meddelelse "Et budget for Europa 2020" om at øge den klimarelaterede del af EU's budget til mindst 20 % bør denne forordning bidrage til dette mål.*

(12) Bekæmpelse af klimaforandringer anerkendes som en af *de globale* udfordringer og et område, hvor det er tvingende nødvendigt at træffe globale foranstaltninger. *Unionen bør derfor tage initiativ til at sikre en global aftale om imødegåelse af klimaforandringer.*

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 14

Kommissionens forslag

(14) Unionen bør støtte gennemførelsen af Europa 2020-strategien i henhold til denne forordning, navnlig mål relateret til klimaforandringer, overgangen til en grønnere økonomi og ressourceeffektivitet, handel og investeringer og samarbejde med tredjelande på erhvervs- og lovgivningsområdet, og fremme offentligt diplomati, uddannelsesmæssigt/akademisk samarbejde og udbredelsesaktiviteter.

Ændringsforslag

(14) Unionen bør støtte gennemførelsen af Europa 2020-strategien i henhold til denne forordning, navnlig mål relateret til klimaforandringer, ***energiforsyningsikkerhed***, overgangen til en grønnere økonomi og ressourceeffektivitet, ***videnskab, forskning og innovation***, handel og investeringer og samarbejde med tredjelande på erhvervs- og lovgivningsområdet ***samt bedre markedsadgang for europæiske virksomheder*** og fremme offentligt diplomati, uddannelsesmæssigt/akademisk samarbejde og udbredelsesaktiviteter.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 17

Kommissionens forslag

(17) Unionen skal kunne reagere ***fleksibelt og*** rettidigt på nye ***og/eller uforudsete*** behov, således at den i højere grad kan opfylde forpligtelsen til at fremme Unionens interesser i forbindelserne med tredjelande, gennem vedtagelse af særlige foranstaltninger, der ikke indgår i flerårige vejledende programmer. Målet for denne forordning kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af foranstaltningens omfang bedre opfyldes på EU-plan.

Ændringsforslag

(17) Unionen skal kunne reagere ***med skræddersyede løsninger*** og rettidigt på nye behov ***og/eller uforudsete begivenheder***, således at den i højere grad kan opfylde forpligtelsen til at fremme Unionens interesser i forbindelserne med tredjelande, gennem vedtagelse af særlige foranstaltninger, der ikke indgår i flerårige vejledende programmer. Målet for denne forordning kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af foranstaltningens omfang bedre opfyldes på EU-plan.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) forbedring af markedsadgangen og fremme af europæiske virksomheders handels-, investerings- og forretningsmuligheder gennem økonomiske partnerskaber og samarbejde på erhvervs- og lovgivningsområdet Opfyldelsen af dette mål vurderes på grundlag af Unionens samhandel med centrale partnerlande og handels- og investeringsstrømmene til partnerlande, som aktionerne, programmerne og foranstaltningerne i denne forordning er specifikt rettet mod

Ændringsforslag

b) forbedring af markedsadgangen og fremme af europæiske virksomheders, ***navnlig små og mellemstore virksomheders***, handels-, investerings- og forretningsmuligheder gennem økonomiske partnerskaber og samarbejde på erhvervs- og lovgivningsområdet Opfyldelsen af dette mål vurderes på grundlag af Unionens samhandel med centrale partnerlande og handels- og investeringsstrømmene til partnerlande, som aktionerne, programmerne og foranstaltningerne i denne forordning er specifikt rettet mod. ***Særlig opmærksomhed rettes mod støtte til små og mellemstore virksomheder i EU og deres internationalisering i betragtning af deres rolle i Unionens økonomi***

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 4

Kommissionens forslag

4) I forbindelse med gennemførelsen af denne forordning stræber Unionen mod at sikre konsekvens og sammenhæng med andre områder for sin optræden udadtil, især udviklings samarbejdsinstrumentet vedrørende samarbejde med udviklingslande, samt med andre relevante ***unionspolitikker ved politikudformningen, den strategiske planlægning og programmeringen og gennemførelsen af foranstaltningerne.***

Ændringsforslag

4) I forbindelse med gennemførelsen af denne forordning ***og med politikudformningen, den strategiske planlægning, programmeringen og gennemførelsen af foranstaltningerne*** stræber Unionen mod at sikre konsekvens og sammenhæng med andre områder for sin optræden udadtil, især udviklings samarbejdsinstrumentet vedrørende samarbejde med udviklingslande, samt med andre relevante ***EU-politikker og -programmer.***

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. Med henblik på at fremme den internationale dimension inden for videregående uddannelse afsættes der et vejledende beløb på 1 812 100 000 EUR fra de forskellige instrumenter for samarbejdet udadtil (instrumentet for udviklingssamarbejde, det europæiske naboskabsinstrument, instrumentet til førtiltrædelsesbistand, partnerskabsinstrumentet og Den Europæiske Udviklingsfond) til aktioner vedrørende læringsmobilitet til eller fra ikke-EU-lande og vedrørende samarbejde og politisk dialog med myndigheder/institutioner/organisationer fra disse lande, jf. artikel 13, stk. 2, i "Erasmus for alle"-forordningen. Bestemmelserne i "Erasmus for alle"-forordningen finder anvendelse på anvendelsen af disse midler.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Bilag – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Med henblik på at fremme den internationale dimension inden for videregående uddannelse afsættes der et vejledende beløb på 1 812 100 000 EUR fra de forskellige instrumenter for samarbejdet udadtil (instrumentet for udviklingssamarbejde, det europæiske naboskabsinstrument, instrumentet til førtiltrædelsesbistand, partnerskabsinstrumentet og Den Europæiske Udviklingsfond) til aktioner vedrørende læringsmobilitet til eller fra ikke-EU-lande, **herunder også inden for erhvervsområdet**, og vedrørende samarbejde og politisk dialog med myndigheder/institutioner/organisationer fra disse lande, jf. artikel 13, stk. 2, i "Erasmus for alle"-forordningen. Bestemmelserne i "Erasmus for alle"-forordningen finder anvendelse på anvendelsen af disse midler.

Ændringsforslag

ea) støtte til foranstaltninger til løsning af Unionens energisikkerhedsmæssige udfordringer, fremme af energikøreplan 2050 og fremme af øget gennemsigtighed og forudsigelighed på de globale energimarkeder samt teknologioverførsel

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Bilag – litra e b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

eb) fremme af partnerskaber, initiativer og tiltag til forbedring af konkurrenceevnen inden for Unionens industrisektor og initiativer, der kan styrke Unionens forsknings- og innovationsresultater samt gennemførelsen af Unionens digitale dagsorden

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Bilag – litra e c (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ec) fremme af og støtte til initiativer og tiltag, der har til formål at skabe reelle velfungerende markeder, og fjernelse af bureaukrati og handelsbarrierer med det formål at styrke Unionens konkurrencemæssige fordel

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Bilag – litra f

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

f) fremme af initiativer **og** foranstaltninger af EU-interesse eller gensidig interesse på områder som klimaforandringer, miljø, herunder biodiversitet, ressourceeffektivitet, råstoffer, *energi*, transport, *videnskab, forskning og*

f) fremme af initiativer, foranstaltninger **og projekter** af EU-interesse eller gensidig interesse på områder som klimaforandringer, miljø, herunder biodiversitet, ressourceeffektivitet, råstoffer, transport, beskæftigelse og social

innovation, beskæftigelse og social
samhørighed, bæredygtig udvikling,
herunder fremme af anstændigt arbejde, og
virksomhedernes sociale ansvar, syd-syd-
handel og -samarbejde, uddannelse, kultur,
turisme, *informations- og*
kommunikationsteknologi, sundhed,
retsvæsenet, told, beskatning, finansielle
anliggender, statistikker eller andre
anliggender af særlig interesse for Unionen
eller af gensidig interesse for Unionen og
tredjelande

samhørighed, bæredygtig udvikling,
herunder fremme af anstændigt arbejde, og
virksomhedernes sociale ansvar, syd-syd-
handel og -samarbejde, uddannelse, kultur,
turisme, sundhed, retsvæsenet, told,
beskatning, finansielle anliggender,
statistikker eller andre anliggender af
særlig interesse for Unionen eller af
gensidig interesse for Unionen og
tredjelande

PROCEDURE

Titel	Oprettelse af et partnerskabsinstrument for samarbejde med tredjelande
Referencer	COM(2011)0843 – C7-0495/2011 – 2011/0411(COD)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	AFET
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 17.1.2012
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Niki Tzavela 7.3.2012
Behandling i udvalg	24.4.2012
Dato for vedtagelse	19.6.2012
Resultat af den endelige afstemning	+: 50 –: 1 0: 1
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Roger Helmer, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	António Fernando Correia de Campos, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Werner Langen, Mario Pirillo, Peter Skinner, Lambert van Nistelrooij
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Jorgo Chatzimarkakis